

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI LATARKA INSPEKCYJNA, HT1E406

INFORMACJE OGÓLNE

Czytanie i przechowywanie instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element latarki. Zawiera istotne informacje na temat instalacji i obsługi. Przed użyciem latarki należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, w szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może doprowadzić do ciężkich obrażeń lub uszkodzenia latarki. Podstawę instrukcji obsługi stanowią normy i regulacje obowiązujące na terenie Unii Europejskiej. Użytkując urządzenie za granicą przestrzegać również przepisów i ustaw obowiązujących w danym kraju. Instrukcję obsługi należy zachować do późniejszego wykorzystania. Latarkę wolno przekazywać osobom trzecim wyłącznie razem z niniejszą instrukcją obsługi.



Objaśnienie symboli

W treści instrukcji obsługi, na latarce i na opakowaniu użyto następujących symboli i haseł ostrzegawczych.



Uwaga! Ten symbol wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które może prowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń, jeśli się go nie uniknie.



Znak CE producent deklaruje, że urządzenie elektryczne spełnia wymogi dyrektyw europejskich.

DANE TECHNICZNE

Akumulator	3.7 V 1200 mAh
Rodzaj baterii	Li-Ion
Latarka górna	150 lm
Latarka górna	50 lm
Latarka górna	25 lm
Pasek LED	200 lm
Pasek LED	100 lm
Max. Czas pracy dla latarki	2,5 h

BEZPIECZEŃSTWO

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Latarka jest przeznaczona do zastosowań związanych z oświetleniem w pomieszczeniach. Latarkę użytkownik wyłącznie zgodnie z opisem zamieszczonym w instrukcji obsługi. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody stanowiące następstwo zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem.



UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niebezpieczeństwa w stosunku do dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych (np. osób z częściową niepełnosprawnością, osób starszych o ograniczonych zdolnościach fizycznych i intelektualnych) lub wykazujących brak odpowiedniej wiedzy.
- Latarkę chronić przed dostępem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Podczas pracy nie pozostawiać latarki bez nadzoru. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa baterii!



OSTRZEŻENIE - Niebezpieczeństwo wybuchu!

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku narażenia baterii na oddziaływanie zbyt wysokiej temperatury.
- Baterie chronić przed ogrzaniem i nie wrzucać do otwartego ognia.
- Baterii i latarki nie wystawiać na oddziaływanie zbyt wysokich temperatur i bezpośredniego nastonecznienia.
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania.
- Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W razie potknięcia baterii przez ludzi lub zwierzęta domowe bezzwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej.

- Stare baterie zastępować wyłącznie bateriami takiego samego typu
- Nigdy nie stosować jednocześnie baterii starych i nowych ani baterii o różnym stopniu naładowania
- Wszystkie baterie zawsze wymieniać jednocześnie.



WAŻNE Niebezpieczeństwo obrażeń!

Promieniowanie optyczne latarki może prowadzić do uszkodzenia oczu.

- Nie spoglądać bezpośrednio w strumień światła latarki.
- Nie spoglądać przez dłuższy czas w strumień światła latarki.
- Nie kierować światła latarki bezpośrednio na oczy innych osób, czy zwierząt.

Niebezpieczeństwo uszkodzeń!

Nieprawidłowe obchodzenie się z latarką może prowadzić do uszkodzeń.

- Latarkę trzymać z dala od gorących powierzchni (np. płyt grzejnych, grzejników).
- Zamontowane w latarce źródło światła nie nadaje się do wymiany.

Włączanie/wyłączanie latarki

1. W celu włączenia lub wyłączenia latarki, nacisnąć do oporu przycisk włącznika/wyłącznika.
2. Naciśnij ponownie przycisk włącznika, aby przełączyć na kolejny tryb pracy.
3. W celu przełączenia trybu pracy latarki z paska LED na latarkę górną i odwrotnie przycisnąć i przytrzymać przycisk włącznika 2-3 s.
5. W celu wyłączenia latarki, przycisnąć przycisk włącznika.

Ładowanie akumulatora

Aby naładować latarkę, odstoń port ładowania.

Podłącz końcówkę kabla ładującego USB-C do portu latarki. Podłącz drugi koniec kabla ładującego do źródła zasilania USB 5 V.

Podczas ładowania lampka kontrolna obok będzie świeciła na czerwono w sposób ciągły.

Akumulator jest szczelnie zamknięty i wymiana nie jest konieczna.

Czyszczenie

Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szczotek z włosem nylonowym, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.



Zużytych urządzeń nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi! Jeżeli latarki nie można dalej użytkować, to każdy konsument jest ustawowo zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu (oddzielnie od odpadów komunalnych), np. do gminnego/dzielnicowego punktu odbioru surowców wtórnych. Działanie takie zapewnia prawidłową utylizację zużytego sprzętu i pozwala uniknąć niekorzystnych wpływów na środowisko. Z tego względu urządzenia elektryczne są oznakowane przedstawionym w tym miejscu symbolem.

EN

USER MANUAL WORK LIGHT TORCH, HT1E406

GENERAL INFORMATION

Reading and storing the user manual

The user manual is an integral part of the flashlight. It contains important information about installation and service. Before using the flashlight, read the user manual carefully, especially the safety notes. Failure to follow this user manual may result in serious injury or damage to the flashlight. The user manual is based on standards and regulations in force in the European Union. When using the device abroad, regulations and acts applicable in a given country should be followed. Keep the user manual for future reference.



Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in the user manual, on the flashlight and on the packaging.



Warning!

This symbol indicates a low-risk hazard that may lead to minor or moderate injury if it is not avoided.



marking producer declares that the electrical device meets the requirements of European directives.

TECHNICAL DATA

Battery	3.7 V 1200 mAh
Battery type	Li-Ion
Top torch	150 lm
Top torch	50 lm
Top torch	25 lm
LED strip	200 lm
LED strip	100 lm
Max. Operating time for torch	2,5 h

SAFETY

INTENDED USE

The torch is intended for indoor lighting applications. Use the torch only as described in the operating instructions. The manufacturer and seller are not liable for damage resulting from non-intended use.



SAFETY NOTES

- Dangers for children and people with limited physical, sensory and mental abilities (e.g. people with partial disabilities, elderly people with limited physical and intellectual abilities) or without appropriate knowledge.
- Keep the flashlight away from children under 8 years old.
- Do not leave the flashlight unattended while operating. Battery Safety Notes!



WARNING – Risk of explosion!

Risk of explosion if batteries are exposed to excessive temperatures.

- Protect batteries from heating and do not throw them into open flames.
- Do not expose batteries and flashlights to excessive temperatures or direct sunlight.
- The battery must not be short-circuited.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- If batteries are swallowed by people or pets, seek medical advice immediately.
- Replace old batteries only with batteries of the same type.
- Never use old and new batteries or batteries with different charge levels at the same time.
- Always replace all batteries at the same time.



IMPORTANT Risk of injury!

The optical radiation from the flashlight may damage your eyes.

- Do not look directly into the flashlight beam.
- Do not look into the flashlight beam for a long time.
- Do not point the flashlight directly at the eyes of other people or animals.

Risk of damage!

Improper handling of the flashlight can lead to damage.

- Keep the flashlight away from hot surfaces [e.g. hotplates, radiators].
- The light source installed in the flashlight cannot be replaced.

Switching the torch on/off

1. To switch the torch on or off, press the on/off button as far as it will go.
2. Press the on/off button again to switch to the next mode.
3. To switch the torch mode from LED bar to top torch and vice versa, press and hold the on/off button for 2-3 sec.
5. To switch off the torch, press the on/off button.

BATTERY CHARGING

To charge the flashlight, uncover the USB-C input.

Connect the end of the USB-C charging cable to the flashlight port. Connect the other end of the charging cable to a 5V USB power source.

The battery is sealed and replacement is not necessary.

Cleaning

Improper cleaning may damage the flashlight. Do not use aggressive cleaning agents, metal brushes or brushes with nylon bristles, sharp or metal objects such as knives, hard spatulas, etc. They may damage the surface of the device. Clean the flashlight with a soft, slightly damp cloth.



The crossed out bin symbol is a symbol of separate collection and it means that waste electrical and electronic equipment should not be disposed of as unsorted municipal waste. Such devices may contain harmful substances that were necessary for their proper functioning and safety. Proper disposal of this product will help to save valuable resources and prevent potentially hazardous impacts on the environment and human health that could be threatened in the event of improper waste disposal.

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ФОНАРЬ РАБОЧЕГО СВЕТА, HT1E406

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Чтение и хранение инструкции пользователя

Руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью фонаря. Содержит важную информацию о настройке изделия и его обслуживании. Перед использованием фонарика внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, в частности примечания по технике безопасности. Несоблюдение данного руководства может привести к серьезным травмам или повреждению фонаря.

В основе руководства по эксплуатации лежат нормы и правила, действующие на территории Европейского Союза. При использовании устройства за рубежом необходимо соблюдать законы и правила, действующие в вашей стране. Инструкцию по эксплуатации следует сохранить для последующего использования. Проектор разрешается передавать третьим лицам только вместе с настоящим руководством по эксплуатации.



Значение символов

В тексте руководства по эксплуатации, на фонарике и упаковке используются следующие предупреждающие символы и знаки.



Внимание! Этот символ указывает на угрозу минимального риска, который может привести к легкой или умеренной травме, если не соблюдать правила безопасности.



Знак CE означает, что электрическое устройство соответствует требованиям европейских норм.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Аккумулятор	3,7 V 1200 mAh
Тип батареи	Li-Ion
Верхний фонарь	150 lm
Верхний фонарь	50 lm
Верхний фонарь	25 lm
Светодиодная лента	200 lm
Светодиодная лента	100 lm
Макс. Время работы фонаря	2,5 h

БЕЗОПАСНОСТЬ

Применение по назначению

Фонарь предназначен для освещения помещений. Используйте фонарь только в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Производитель и продавец не несут ответственности за ущерб, возникший в результате использования не по назначению.



Указания по безопасности

- Опасность для детей и людей с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями (например, людей с частичной инвалидностью, пожилых людей с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями) или отсутствием знаний.
- Храните фонарь в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Не оставляйте фонарь без присмотра во время работы. Указание по безопасности батареи!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Опасность взрыва!

- Опасность взрыва при воздействии на батареи высоких температур.
- Защищайте батареи от нагревания и не бросайте их в открытый огонь.
 - Не подвергайте батареи и фонари воздействию высоких температур и прямых солнечных лучей.
 - Не допускайте короткого замыкания аккумулятора.
 - Не заряжайте перезаряжаемые аккумуляторы.
 - Храните батареи в недоступном для детей месте.
 - Если батареей проглотили люди или домашние животные, немедленно обратитесь к врачу.

- Заменяйте старые батарейки только батарейками того же типа.
- Никогда не используйте одновременно старые и новые батареи или батареи с разным уровнем заряда.
- Всегда заменяйте все батареи одновременно.



ВАЖНО Опасность травмирования!

Оптическое излучение фонаря может повредить глаза.

- Не смотрите прямо в луч фонарика.
- Не смотрите в луч фонаря в течение длительного времени.
- Не направляйте фонарь прямо в глаза другим людям или животным.

Опасность повреждения!

Неправильное обращение с фонарем может привести к его повреждению.

- Держите фонарь вдали от горячих поверхностей (например, плит, радиаторов).
- Источник света, установленный в фонаре, не подлежит замене.

Включение/выключение фонаря

1. Чтобы включить или выключить фонарь, нажмите кнопку включения/выключения до упора.
2. Нажмите кнопку включения/выключения еще раз, чтобы перейти к следующему режиму.
3. Чтобы переключить режим фонаря со светодиодной полосы на верхний фонарь и наоборот, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2-3 секунд.
5. Чтобы выключить фонарь, нажмите кнопку включения/выключения.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Чтобы зарядить фонарь, откройте вход USB-C.

Подключите конец зарядного кабеля USB-C к порту фонаря. Другой конец зарядного кабеля подключите к источнику питания USB 5 В.

Аккумулятор герметичен, и его замена не требуется.

Чистка

Неправильная чистка может повредить фонарь. Не используйте агрессивные чистящие средства, металлические щетки или щетки с нейлоновой щетиной, острые или металлические предметы, такие как ножи, жесткие шпатели и т. д. Они могут повредить поверхность устройства. Чистите фонарь мягкой, слегка влажной тканью.



Символ перечеркнутой урны - это символ раздельного сбора и означает, что отработанное электрическое и электронное оборудование не должно выбрасываться как несортированные бытовые отходы. Такие устройства могут содержать вредные вещества, которые были необходимы для их правильного функционирования и безопасности. Правильная утилизация этого изделия поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить потенциально опасное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может возникнуть в случае неправильной утилизации отходов.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG WERKSTATTLAMPE, HT1E406

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Lesen und Aufbewahren der Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung ist ein unverzichtbarer Bestandteil des Flutlichts. Sie enthält wichtige Informationen zur Installation und zum Betrieb. Lesen Sie vor der Benutzung des Flutlichts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zur Beschädigung des Flutlichts führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften. Beachten Sie bei der Verwendung des Gerätes im Ausland auch die Gesetze und Vorschriften des jeweiligen Landes. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Das Flutlicht darf nur zusammen mit dieser Bedienungsanleitung an Dritte weitergegeben werden.



Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole und Warnhinweise wurden in dieser Bedienungsanleitung, auf das Flutlicht und auf der Verpackung verwendet.



Hinweis! Dieses Symbol weist auf eine Gefahr mit geringem Risiko hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



CE-Zeichen. Der Hersteller erklärt, dass das Elektrogerät den Anforderungen der europäischen Richtlinien entspricht.

TECHNISCHE DATEN

Batterie	3,7 V 1200 mAh
Akku-Typ	Li-Ion
Taschenlampe oben	150 lm
Obere Taschenlampe	50 lm
Aufsatztaschenlampe	25 lm
LED-Streifen	200 lm
LED-Leiste	100 lm
Max. Betriebsdauer für Taschenlampe	2,5 h

SICHERHEIT

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Arbeitsleuchte ist für die Beleuchtung von Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie die Taschenlampe ausschließlich wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch entstehen, haften Hersteller und Verkäufer nicht.



Sicherheitsinformationen

- Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (z. B. Menschen mit Teilbehinderung, ältere Menschen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten) oder Mangel an entsprechenden Kenntnissen.
- Bewahren Sie die Arbeitsleuchte außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Lassen Sie die Arbeitsleuchte während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Sicherheitshinweise zur Batterie!



ACHTUNG - Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr, wenn Batterien zu großer Hitze ausgesetzt werden.

- Schützen Sie Batterien vor Hitze und werfen Sie sie nicht ins offene Feuer.
- Setzen Sie Batterien und Taschenlampe keiner übermäßigen Temperatur oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Ersetzen Sie alte Batterien nur durch Batterien des gleichen Typs.

- Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien oder Batterien mit unterschiedlichem Ladezustand gleichzeitig.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig.



WICHTIG Verletzungsgefahr!

Die optische Strahlung der Taschenlampe kann Augenschäden verursachen.

- Blicken Sie nicht direkt in den Taschenlampenstrahl.
- Blicken Sie nicht längere Zeit in den Taschenlampenstrahl.
- Richten Sie den Taschenlampenstrahl nicht direkt auf die Augen anderer Menschen oder Tiere.

BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

Unsachgemäßer Umgang mit der Taschenlampe kann zu Beschädigungen führen.

- Halten Sie die Taschenlampe von heißen Oberflächen (z.B. Herdplatten, Heizkörper) fern.
- Das in der Taschenlampe verbaute Leuchtmittel ist nicht austauschbar.

Ein- und Ausschalten der Taschenlampe

1. Um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste bis zum Anschlag.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut, um zum nächsten Modus zu wechseln.
3. Um den Taschenlampenmodus von der LED-Leiste auf die obere Taschenlampe und umgekehrt umzuschalten, halten Sie die Ein/Aus-Taste 2-3 Sekunden lang gedrückt.
4. Um die Taschenlampe auszuschalten, drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste.

Akku laden

Um die Taschenlampe aufzuladen, decken Sie den Ladeanschluss auf.

Schließen Sie ein Ende des USB-C-Ladekabels an den Taschenlampenanschluss an. Schließen Sie das andere Ende des Ladekabels an eine 5-V-USB-Stromquelle an.

Der Akku ist versiegelt und muss nicht ausgetauscht werden.

Reinigung

Unsachgemäße Reinigung kann die Arbeitsleuchte beschädigen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Metallbürsten oder Bürsten mit Nylonborsten, scharfe oder metallische Gegenstände wie Messer, harte Spachtel usw. Diese können die Oberfläche des Geräts beschädigen. Reinigen Sie die Arbeitsleuchte mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.



Entsorgung von Altgeräten

Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Ist die Arbeitsleuchte nicht mehr brauchbar, ist jeder Verbraucher gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte (getrennt vom Hausmüll) z.B. bei einer kommunalen/kreiseigenen Wertstoffsammelstelle abzugeben. Damit stellen Sie sicher, dass die Altgeräte fachgerecht entsorgt werden und vermeiden negative Umweltauswirkungen. Aus diesem Grund sind Elektrogeräte mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЛІХТАР СВІТЛОДІОДНИЙ, HT1E406

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ознайомлення з інструкцією з експлуатації та її зберігання

Інструкція з експлуатації є невід'ємною частиною прожектора. Вона містить важливу інформацію щодо експлуатації приладу. Перед використанням прожектора уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, особливо вказівки з техніки безпеки. Недотримання цієї інструкції з експлуатації може призвести до серйозних травм або пошкодження прожектора. Посібник з експлуатації розроблено на основі стандартів і норм, що діють на території Європейського Союзу. У разі використання пристрою за кордоном, дотримуйтесь також норм і законів, що діють у відповідній країні. Зберігайте цю інструкцію з експлуатації для подальшого використання. Забороняється передавати прожектор третім особам без цієї інструкції з експлуатації.



Значення символів

У тексті інструкції з експлуатації, на прожекторі та на пакуванні використовуються наступні символи та попереджувальні написи.



УВАГА! Цей символ вказує на небезпеку з низьким рівнем ризику, яка може призвести до травм легкого або середнього ступеня тяжкості, якщо її не уникнути.



Знак CE – це заява виробника про те, що електроприлад відповідає вимогам європейських директив.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Батарея	3.7 V 1200 mAh
Тип батареї	Li-Ion
Налобний ліхтар	150 lm
Налобний ліхтар	50 lm
Верхній ліхтар	25 lm
Світлодіодна стрічка	200 lm
Світлодіодна стрічка	100 lm
Макс. Час роботи ліхтаря	2,5 h

БЕЗПЕКА

Використання за призначенням

Робочий ліхтар призначений для внутрішнього освітлення. Використовуйте ліхтарик лише так, як описано в інструкції з експлуатації. Виробник і продавець не несуть відповідальності за шкоду, спричинену використанням не за призначенням.



Примітки з техніки безпеки

- Небезпека для дітей і людей з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями (наприклад, людей з частковими обмеженими можливостями, людей похилого віку з обмеженими фізичними та інтелектуальними здібностями) або без відповідних знань.
- Тримайте робоче світло подалі від дітей віком до 8 років.
- Не залишайте робоче світло без нагляду під час роботи. Примітки щодо безпеки використання акумулятора!!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Ризик вибуху!

Ризик вибуху, якщо батареї піддаються впливу надмірного тепла.

- Беріть батареї від нагрівання та не кидати їх у відкритий вогонь.
- Не піддавайте батареї та ліхтарик дії надмірних температур або прямих сонячних променів.
- Не замикайте батареї накоротко.
- Не заряджайте неперезаряджувані батареї.
- Тримайте батареї в недоступному для дітей місці.

- Якщо батареї проковтнули люди або домашні тварини, негайно зверніться до лікаря.
- Замінійте старі батареї тільки на батареї такого ж типу
- Ніколи не використовуйте старі та нові батареї або батареї з різним рівнем заряду одночасно
- Завжди замінійте всі батареї одночасно.



ВАЖЛИВО Ризик травмування!

Оптичне випромінювання ліхтарика може спричинити пошкодження очей.

- Не дивіться прямо на промінь ліхтарика.
- Не дивіться довго на промінь ліхтарика.
- Не спрямовуйте промінь ліхтарика прямо в очі іншим людям або тваринам.

Ризик пошкодження!

Неправильне поводження з ліхтариком може призвести до пошкодження.

- Тримайте ліхтарик подалі від гарячих поверхонь (наприклад, конфорок, радіаторів).
- Джерело світла, встановлене в ліхтарик, не замінне.

Увімкнення/вимкнення ліхтаря

1. Щоб увімкнути або вимкнути ліхтар, натисніть кнопку увімкнення/вимкнення до упору.
2. Натисніть кнопку вмикання/вимикання ще раз, щоб перейти до наступного режиму.
3. Для перемикання режиму ліхтаря з світлодіодної панелі на верхній ліхтар і навпаки, натисніть і утримуйте кнопку ввімкнення/вимкнення протягом 2-3 секунд.
4. Щоб вимкнути ліхтар, натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.

Зарядка акумулятора

Щоб зарядити ліхтарик, відкрийте зарядний порт.

Підключіть один кінець зарядного кабелю USB-C до порту ліхтарика. Підключіть інший кінець зарядного кабелю до джерела живлення 5 В USB.

Акумулятор герметичний і не потребує заміни.

Прибирання

Неналежне чищення може пошкодити робоче світло. Не використовуйте агресивні засоби для чищення, металеві щітки або щітки з нейлоновою щетиною, гострі або металеві предмети, такі як ножі, жорсткі шпатель тощо. Вони можуть пошкодити поверхню пристрою. Чистіть робоче світло м'якою, злегка вологою тканиною.



Утилізація відпрацьованого обладнання

Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом із побутовим сміттям! Якщо робоче освітлення більше не придатне для використання, кожен споживач згідно із законом зобов'язаний утилізувати відпрацьоване обладнання (окремо від побутових відходів), напр. до комунального/районного пункту прийому вторинної сировини. Це гарантує правильну утилізацію відпрацьованого обладнання та запобігає негативному впливу на навколишнє середовище. З цієї причини електричні пристрої позначаються наведеним тут символом.

FR

MODE D'EMPLOI TORCHE D'INSPECTION, HT1E406

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Lecture et conservation du mode d'emploi

Le mode d'emploi fait partie intégrante du projecteur. Il fournit des renseignements essentiels concernant l'installation et l'utilisation. Avant d'utiliser le projecteur, lisez attentivement ce mode d'emploi, notamment les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi est susceptible d'entraîner des blessures graves ou d'endommager le projecteur. Ces instructions d'utilisation reposent sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Si vous utilisez le dispositif à l'étranger, vous devrez respecter également les dispositions et les réglementations en vigueur du pays dans lequel vous l'utilisez. Conservez ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure. Le projecteur peut uniquement être transmis à des tiers accompagné de ce mode d'emploi.



Signification des symboles

Les symboles et messages d'avertissement suivants figurent dans le présent manuel, sur le projecteur et sur son emballage.



Attention !

Ce symbole indique un faible risque susceptible d'entraîner des blessures légères ou modérées s'il n'est pas évité.



Marque CE : le fabricant déclare que le dispositif électrique est conforme aux exigences des directives européennes.

DONNÉES TECHNIQUES

Batterie	3,7 V 1200 mAh
Type de batterie	Li-Ion
Torche supérieure	150 lm
Torche supérieure	50 lm
Torche supérieure	25 lm
Bande LED	200 lm
Bande LED	100 lm
Durée max. Durée de fonctionnement de la torche	2,5 h

SÉCURITÉ

Utilisation conforme à l'usage prévu

La lampe de travail est destinée à l'éclairage intérieur. N'utilisez la lampe de poche que conformément aux instructions d'utilisation. Le fabricant et le vendeur ne sont pas responsables des dommages résultant d'une utilisation autre que celle pour laquelle elle est destinée.



Consignes de sécurité

- Danger pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées (par ex. personnes partiellement handicapées, personnes âgées ayant des capacités physiques et intellectuelles limitées) ou ne disposant pas des connaissances appropriées.
- Gardez la lampe de travail hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne laissez pas la lampe de travail sans surveillance pendant son fonctionnement. Consignes de sécurité relatives aux piles!



AVERTISSEMENT - Risque d'explosion !

Risque d'explosion si les piles sont exposées à une chaleur excessive.

- Protégez les piles de la chaleur et ne les jetez pas au feu.
- N'exposez pas les piles et la lampe de poche à des températures excessives ou à la lumière directe du soleil.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne chargez pas de piles non rechargeables.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Si des personnes ou des animaux domestiques avalent des piles, consultez immédiatement un médecin.

- Remplacez les piles usagées uniquement par des piles du même type.
- N'utilisez jamais des piles usagées et neuves ou des piles avec des niveaux de charge différents en même temps.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.



IMPORTANT Risque de blessure !

Le rayonnement optique de la lampe de poche peut provoquer des lésions oculaires.

- Ne regardez pas directement le faisceau de la lampe de poche.
- Ne regardez pas le faisceau de la lampe de poche pendant une longue période.
- Ne dirigez pas le faisceau de la lampe de poche directement vers les yeux d'autres personnes ou d'animaux.

Risque de dommages !

Une mauvaise manipulation de la lampe de poche peut entraîner des dommages.

- Tenez la lampe de poche à l'écart des surfaces chaudes (par ex. plaques de cuisson, radiateurs).
- La source lumineuse intégrée à la lampe de poche n'est pas remplaçable.

Allumer/éteindre la torche

1. Pour allumer ou éteindre la torche, appuyez sur le bouton marche/arrêt jusqu'à la butée.
2. Appuyez à nouveau sur la touche marche/arrêt pour passer au mode suivant.
3. Pour passer du mode torche de la barre LED à la torche supérieure et vice versa, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes.
4. Pour éteindre la torche, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

Chargement de la batterie

Pour charger la lampe de poche, découvrez le port de charge.

Connectez une extrémité du câble de charge USB-C au port de la lampe de poche. Connectez l'autre extrémité du câble de charge à une source d'alimentation USB 5 V.

La batterie est scellée et n'a pas besoin d'être remplacée.

Nettoyage

Un nettoyage inapproprié peut endommager la lampe de travail. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses métalliques ou à poils en nylon, d'objets tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules dures, etc. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil. Nettoyez la lampe de travail avec un chiffon doux légèrement humide.



Élimination des appareils usagés

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si la lampe de travail n'est plus utilisable, chaque consommateur est tenu par la loi d'éliminer les appareils usagés (séparément des déchets municipaux), par exemple dans un point de collecte communal/de district pour les matériaux recyclables. Cela permet de garantir une élimination correcte des appareils usagés et d'éviter les impacts négatifs sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole représenté ici.

